

91136R



Mana Tohu Mātauranga o Aotearoa
New Zealand Qualifications Authority

Level 2 Japanese 2025

**91136 Demonstrate understanding of a variety of written
and/or visual Japanese text(s) on familiar matters**

Credits: Five

RESOURCE BOOKLET

Refer to this booklet to answer the questions for Japanese 91136.

Check that this booklet has pages 2–6 in the correct order and that none of these pages is blank.

YOU MAY KEEP THIS BOOKLET AT THE END OF THE EXAMINATION.

TEXT A: おまつり (A festival)

These messages are between Aroha, a high school student in Aotearoa New Zealand, and her friend Chiaki, who is in Japan.



アロハさん、今年 日本に 来る？



うん！ 七月に 日本に 行く！



おまつりに 行かない？ まいとし、コミュニティのボランティアの人たちが いっしょうけんめいじゅんびしていて、とても たのしいよ！ なつにはおまつりが たくさん あって、あついから、私はゆかたを きている。アロハさんと いっしょにゆかたを きたい！



ゆかた？ きものと にている？



にているよ。ゆかたは きものより かんたんで、すずしい。それを きて、しゃしんをとる。私がえらぶよ。ゆかたのきかたも おしえるよ。



いいね！ ニュージーランドではおまつりに 行った ことがない。たのしみに するね。

うん。そこには、フードトラックが たくさん
ならんでいる。日本では「やたい」と いうよ。



日本の りょうりや おかしなどを うっている。



ちあき

私は 外国で やたいに 行ったことが ある。
おんがくが うるさくて みせの 人も
しんせつじゃなかった。



アロハ

そうか… でも、日本の やたいは 安くて、
おいしいよ。それに、みんな やさしいから
だいじょうぶ。いい おもいでに なると 思う。
さいきんの おまつりは 人が とても おおいよ。
でも、はじめは 人が 少ないから、ついたら すぐ
フードトラックに ならぶよ。



ちあき

TEXT B: どこに とまりますか (Where will we stay?)

Kayla and her family are deciding on accommodation in Japan.

Glossed vocabulary

カプセル	capsule
おんせん	hot springs
サービス	service

ケイラさんの かぞく

ケイラさんの かぞくは 来年、日本に りょこう します。四人かぞくで、日本の しゅうかんや 文化に きょうみが あります。おとうとは バスケットボールの せんしゅみたいで、とても せが 高いです。ケイラさんは 日本語を 四年間 べんきょうしていて、えいごと おなじぐらい はなすことができますが、まだ日本に 行っていないです。

カプセルホテル

日本には カプセルホテルという ホテルが あります。ふつうの ホテルや りょかんより カプセルホテルの ほうが とても 安い です。へやは カプセルみたいに、小さくて、その中に ベッドが 一つ あります。だから、一人の りょこうに べんりです。

Wi-Fiも じどうはんばいきも ありますよ。でも、ベッドは せまいから、大きい人には むずかしい かもしれません。

りょかん

りょかんは 日本の ホテルです。外国人に とても にんきがあります。 おんせんに はいるのは はずかしい かもしれませんが、かぞくみんなで ゆっくりできます。

カプセルホテルと くらべて、少し高いですが、サービスが とてもいいですから、かならず かんどうします。

TEXT C: どう思いますか (What do you think?)

Jordan, an international student from Aotearoa New Zealand, has written about his experience at a Japanese school.

日本の せいかつは とても たのしいです。学校で
あたらしい べんきょうを しています。でも、私は
ぶかつどうの しゅうかんに びっくりしました。ぼくの
学校の ぶかつどうは みんな よく れんしゅうします。
ほうかご、一しゅうかんに 四かい、三時間 れんしゅう
しています。ぼくは にんきの バレーボールぶに
はっています。

ニュージーランドと ちがって、さいしょに みんなで
ならんで、たいいくかんに「よろしくおねがいします」と
あいさつします。れんしゅうが おわったあと、みんなで そうじを して、
かたづけます。そして、さいごに「ありがとうございます」と あいさつを して、
おわります。

でも、れんしゅうの 時間が ながくて、もんだいも あります。ぼくの 時間が
なくなります。もっと 友だちと あそんだり、べんきょうしたり したいです。
それに、ホストファミリーとも すごしたいですから、その時間も ふえたら、
うれしいです。バレーボールだけじゃないです。ほかの しゅみも したいです。

ぼくは 学校の せいかつが しんぱいです。せいせきは とても たいせつだと
思います。れんしゅうの 時間を へらしたいです。まいにち たのしいですが、
どうしましょ…

Acknowledgements

Images from the following sources have been adapted for use in this assessment:

Text A

stock.adobe.com/441159039
stock.adobe.com/271560319
stock.adobe.com/514258320

Text B

<https://matcha-jp.com/en/2565>
https://www.agoda.com/en-in/tsuruya-ryokan_2/hotel/nagano-jp.html?cid=1844104&ds=y38cbFW3XsKz7QRM

Text C

https://www.osaka-sandai.ac.jp/club_circle/wp-content/uploads/sites/13/2023/04/%E2%98%85P2170933-scaled.jpg

